

Abengoa ordert Siemens-Verdichterstrang für Erzeugung erneuerbarer Treibstoffe

- **Fulcrum leistet mit seiner Anlage zur Erzeugung von Treibstoff aus Hausmüll einen Beitrag für Nachhaltigkeit**

Abengoa, ein spanischer Generalunternehmer (EPC, Engineering, Procurement und Construction) hat bei Siemens einen Verdichterstrang für die Sierra BioFuels-Anlage von Fulcrum BioEnergy bestellt. Hier werden kohlenstoffarme Treibstoffe aus Hausmüll gewonnen. In der Anlage in Storey County nahe Reno, Nevada, sollen jährlich rund 42 Millionen Liter Biotreibstoff für die Luftfahrtindustrie erzeugt werden.

In der Sierra BioFuels-Anlage von Fulcrum wird aus Hausmüll, der sonst auf einer Deponie abgelagert würde, ein kohlenstoffarmer Treibstoff gewonnen. Der in der Anlage hergestellte Treibstoff senkt den CO₂-Ausstoß um mehr als 80 Prozent und leistet damit einen wesentlichen Beitrag für eine nachhaltigere Zukunft.

Der Lieferumfang von Siemens umfasst eine Dampfturbine, drei DATUM-Verdichter für die Synthesegasverdichtung sowie Hilfs- und Nebenanlagen inklusive Kühler, Filter und Ventile. Die Lieferung ist für Mitte 2019 vorgesehen.

Synthesegas aus Hausmüll gewonnen, muss auf hohe Drücke verdichtet werden. Die hoch effizienten DATUM-Verdichter werden je von einer Siemens-Dampfturbine angetrieben und senken so den Energiebedarf der Anlage.

Außerdem ermöglicht die modulare Bauweise der DATUM-Verdichter einen schnellen Austausch der rotierenden Teile. So kann ein DATUM-Modul vor Ort ausgetauscht werden, und das meist in weniger als einem Tag. Dies reduziert die

Wartungsdauer und erhöht die Anlagenverfügbarkeit im Vergleich zur herkömmlichen Bauweise, die eine mehr als fünftägige Abschaltung der Anlage erforderlich machen kann.

„Abengoa hat Siemens aufgrund unseres einzigartigen Technologieangebots und unserer räumlichen Nähe zum Standort für dieses wichtige Projekt ausgewählt“, sagte Matthew Chinn, Executive Vice President Sales bei Siemens Oil & Gas. „Die DATUM-Verdichter werden in unserem hochmodernen Werk in Olean, New York, gebaut und getestet. Das ermöglicht eine schnelle Lieferung und vereinfacht Inspektion und Wartung“, so Chinn weiter.



Oben: Verschiedene DATUM-Verdichter, ähnlich der Abbildung, werden Synthesegas auf höhere Drücke bringen.

Diese Presseinformation und ein Pressefoto finden Sie unter

www.siemens.com/press/PR2018100035PGDE

Weitere Informationen zu **DATUM-Verdichtern** finden Sie unter:

<https://sie.ag/2uJ4bFG>

Weitere Informationen zu **Dampfturbinen** finden Sie unter: <https://sie.ag/2NZ6uxf>

Contact for journalists

Janet Ofano

Phone: +1 704-551-5277

E-mail: janet.ofano@siemens.com

Follow us on Twitter at: www.twitter.com/siemens_press and [@Siemens_Energy](https://twitter.com/Siemens_Energy)

Siemens AG (Berlin and Munich) is a global technology powerhouse that has stood for engineering excellence, innovation, quality, reliability and internationality for 170 years. The company is active around the globe, focusing on the areas of electrification, automation and digitalization. One of the world's largest producers of energy-efficient, resource-saving technologies, Siemens is a leading supplier of efficient power generation and power transmission solutions and a pioneer in infrastructure solutions as well as automation, drive and software solutions for industry. With its publicly listed subsidiary Siemens Healthineers AG, the company is also a leading provider of medical imaging equipment – such as computed tomography and magnetic resonance imaging systems – and a leader in laboratory diagnostics as well as clinical IT. In fiscal 2017, which ended on September 30, 2017, Siemens generated revenue of €83.0 billion and net income of €6.2 billion. At the end of September 2017, the company had around 377,000 employees worldwide. Further information is available on the Internet at www.siemens.com.